
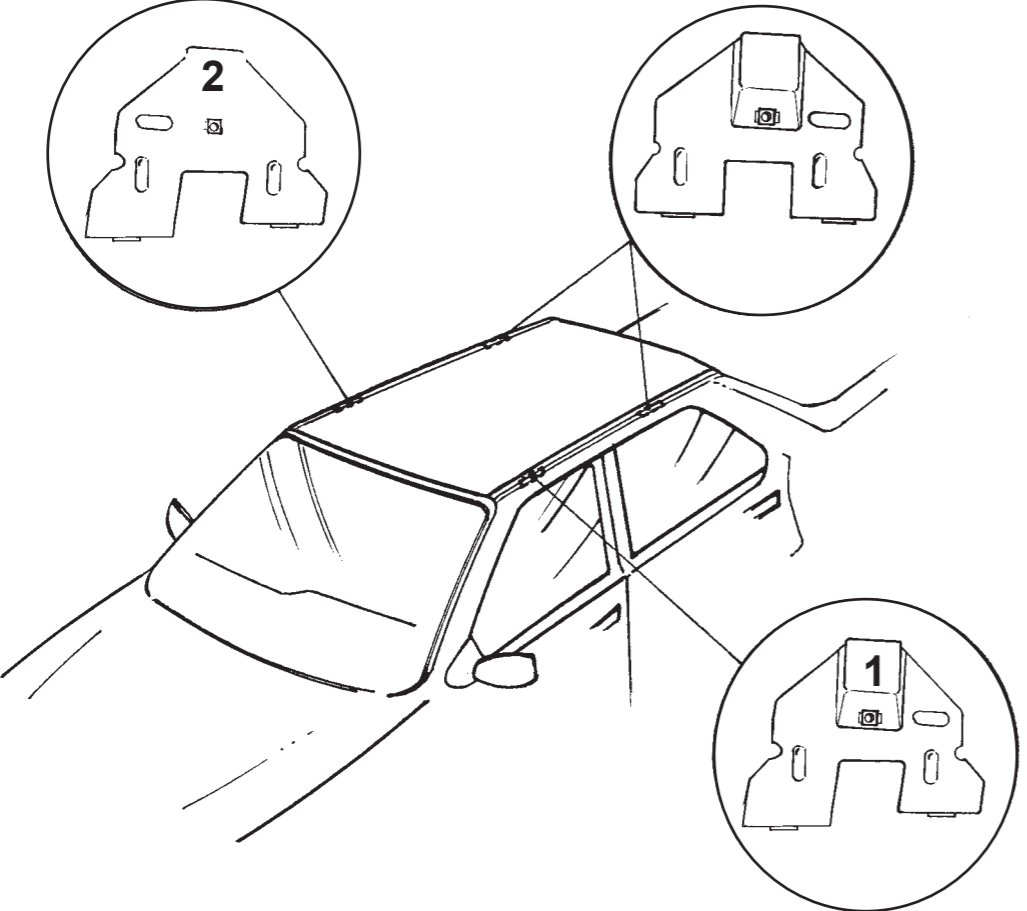


(IT) **Attenzione:** Istruzioni di montaggio per barre in alluminio.  
 (GB) **Attention:** Mounting instructions for aluminium bar carriers.  
 (E) **Atencion:** Instrucciones de montaje para barras portatodo en aluminio.  
 (D) **Achtung:** Montageanweisungen für Aluminium-Lastenträger.  
 (F) **Attention:** Notices de montage pour barres de portage en aluminium.  
 (NL) **Attentie:** Handleiding voor dakdragers gemaakt van aluminium.  
 (P) **Atenção:** Instruções de montagem para barras de tejadilho em alumínio.  
 (H) Szerelési utasítás aluminium tartórudakhoz.  
 (PL) **Uwaga:** Instrukcja montażu bagażników wykonanych ze aluminium.  
 (SLO) **Pozor:** Navodila za montažo nosilcev prtljažnika - aluminijastih.  
 (HR) Uputstvo za montažu aluminijaskih nosača.


**1** **FIAT PUNTO II 5P (99->)**

(IT) MODELLI CON PREDISPOSIZIONE DELLA CASA AUTO  
 (GB) CARS WITH PRE-EXISTING FIXING POINT FROM MANUFACTURER  
 (E) MODELOS CON PREDISPOSICION DEL FABRICANTE  
 (D) AUTOS MIT VOM HERSTELLER VORGESEHENE BEFESTIGUNGSPUNKTE  
 (F) VOITURES AVEC POINTS DE RÉPÈRE PREVUS PAR LE CONSTRUCTEUR  
 (NL) AUTO'S MET DOOR DE FABRIKANT VOORZIENE MONTAGEPUNTEN  
 (P) VIATURAS COM PONTOS DE FIXAÇÃO DO CONSTRUTOR PRÉ-EXISTENTES  
 (H) FELHÉLYEZÉS GYÁRTÓ ÁLTAL KIJELÖLT PONTRA  
 (PL) SAMOCHODY Z PRZEWDZIANYMI PUNKTAMI UMOCOWANIA  
 (SLO) MODELI Z PREDVIDENIM LEŽIŠČEM S STRANI PROIZVAJALCA  
 (HR) TVORNIČKI PRIPREMLJENI MODELI

“À TROUVER SUR LE BATTANT DE LA PORTE OU DANS LE MANUAL TECHNIQUE DE LA VOITURE “





**2**

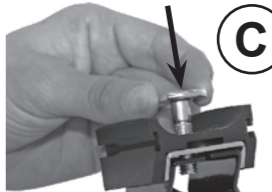


**A**

(IT) SVITARE  
 (GB) UNSCREW  
 (E) AFLOJAR  
 (D) ABSCHRAUBEN  
 (F) DEVISSER  
 (NL) OPENSCHROEVEN  
 (P) DESAPARAFUSAR  
 (H) KICSAVARNI  
 (PL) WYKRECIĆ  
 (SLO) ODVITI  
 (HR) ODVITI




**B**



**C**

(IT) INSERIRE  
 (GB) INSERT  
 (E) CUBRIR  
 (D) STOPFEN  
 (F) ENFILER  
 (NL) BEVESTIG

(P) INSERIR  
 (H) TOLJA FEL  
 (PL) NALOZIC  
 (SLO) VSTAVITI  
 (HR) PREKRITI

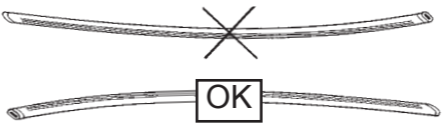


**D**


(IT) AVVITARE  
 (GB) TO SCREW  
 (E) APRETAR  
 (D) FESTSCHRAUBEN  
 (F) VISSER  
 (NL) VASTSCHROEVEN

(P) APERTAR  
 (H) MEGHÚZNI  
 (PL) WKRECIĆ  
 (SLO) PRIVITI  
 (HR) PRIČVRSTITI


**3**



**OK**



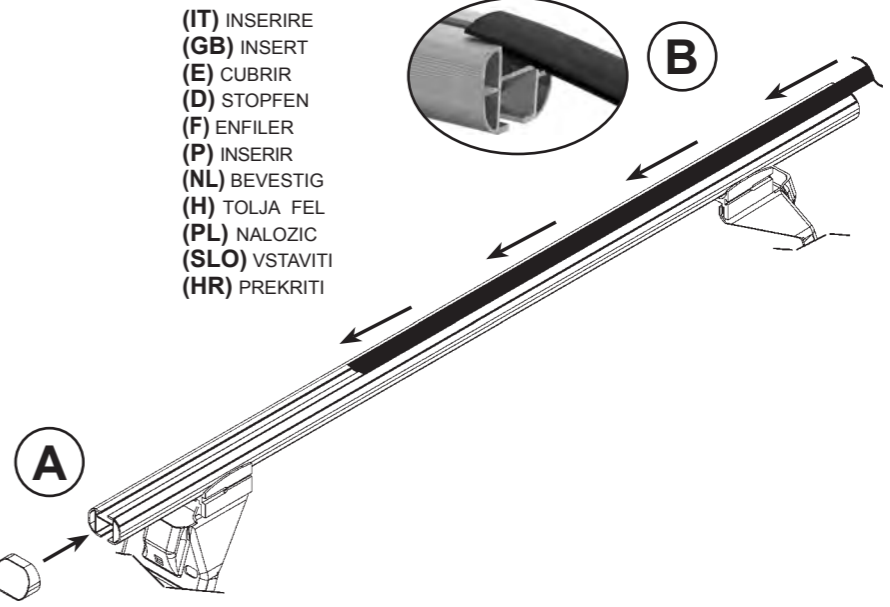
**ZOOM**



(IT) INSERIRE  
 (GB) INSERT  
 (E) CUBRIR  
 (F) ENFILER  
 (NL) BEVESTIG

(P) INSERIR  
 (H) TOLJA FEL  
 (PL) NALOZIC  
 (SLO) VSTAVITI  
 (HR) PREKRITI


**4**



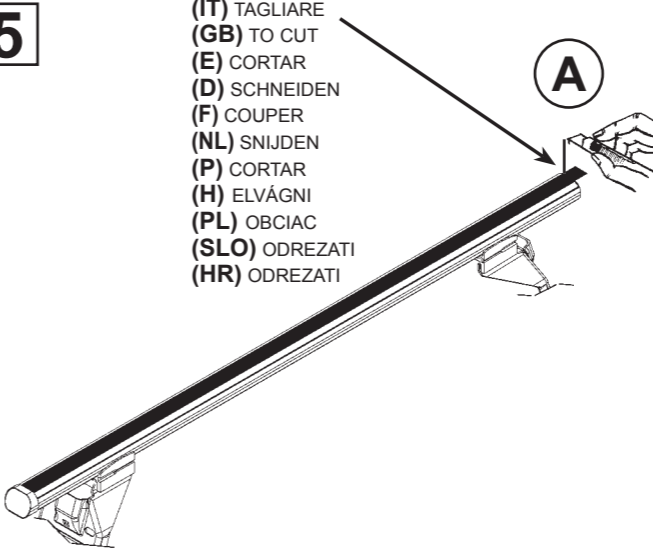
**A**

(IT) INSERIRE  
 (GB) INSERT  
 (E) CUBRIR  
 (D) STOPFEN  
 (F) ENFILER  
 (P) INSERIR  
 (NL) BEVESTIG  
 (H) TOLJA FEL  
 (PL) NALOZIC  
 (SLO) VSTAVITI  
 (HR) PREKRITI

**B**




**5**



**A**

(IT) TAGLIARE  
 (GB) TO CUT  
 (E) CORTAR  
 (D) SCHNEIDEN  
 (F) COUPER  
 (NL) SNIJDEN  
 (P) CORTAR  
 (H) ELVÁGNI  
 (PL) OBCIAC  
 (SLO) ODREZATI  
 (HR) ODREZATI

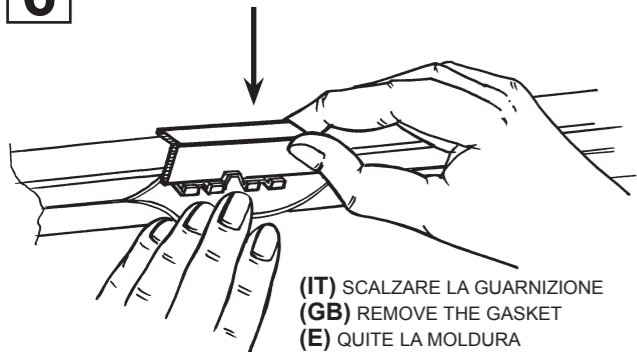


**B**

(IT) INSERIRE  
 (GB) INSERT  
 (E) CUBRIR  
 (D) STOPFEN  
 (F) ENFILER  
 (P) INSERIR  
 (NL) BEVESTIG  
 (H) TOLJA FEL  
 (PL) NALOZIC  
 (SLO) VSTAVITI  
 (HR) PREKRITI

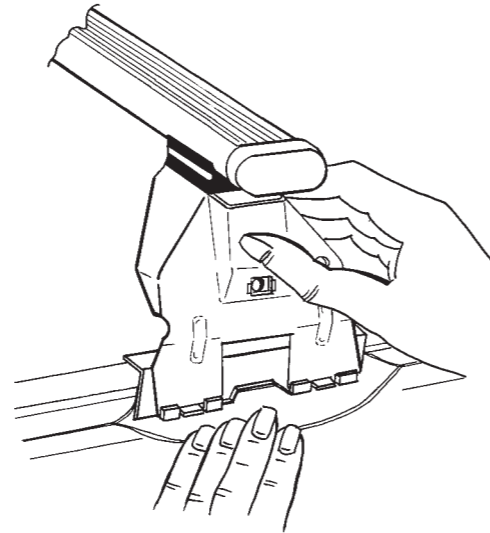


6



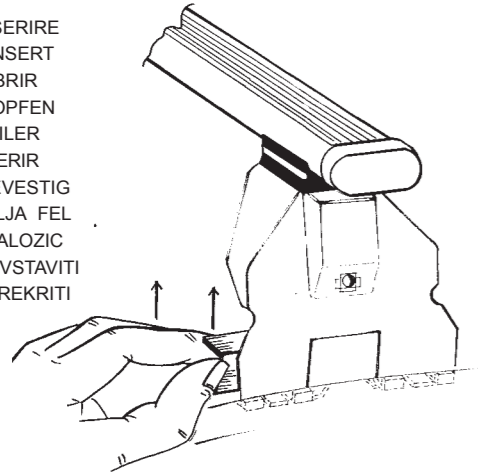
(IT) SCALZARE LA GUARNIZIONE  
(GB) REMOVE THE GASKET  
(E) QUITE LA MOLDURA  
(D) DICHTUNG HERAUSZIEHEN  
(F) OTER LA JOINT  
(NL) PAKKUNG LOSMAKEN  
(P) RETIRAR A GUARNIÇÃO  
(H) KIHAJTANI A TÖMITŐGUMIT  
(PL) WYCIĄGNAC USZCZELKE  
(SLO) ODMAKNITI TESNILO.  
(HR) SKINUTI BRTVE

7

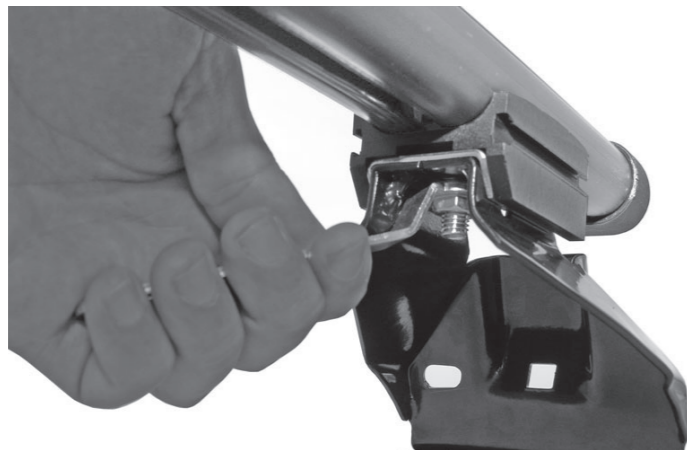


8

(IT) INSERIRE  
(GB) INSERT  
(E) CUBRIR  
(D) STOPFEN  
(F) ENFILER  
(P) INSERIR  
(NL) BEVESTIG  
(H) TOLJA FEL  
(PL) NALOZIC  
(SLO) VSTAVITI  
(HR) PREKRITI



10

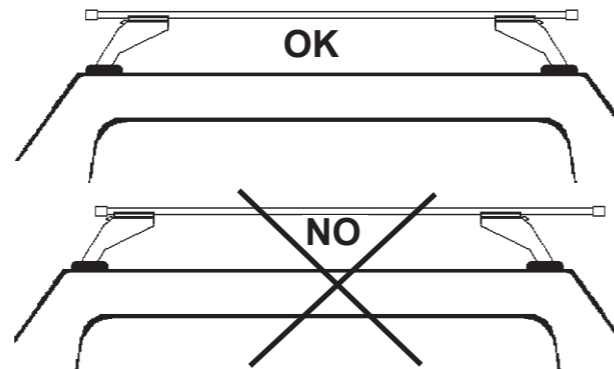


10 Nm

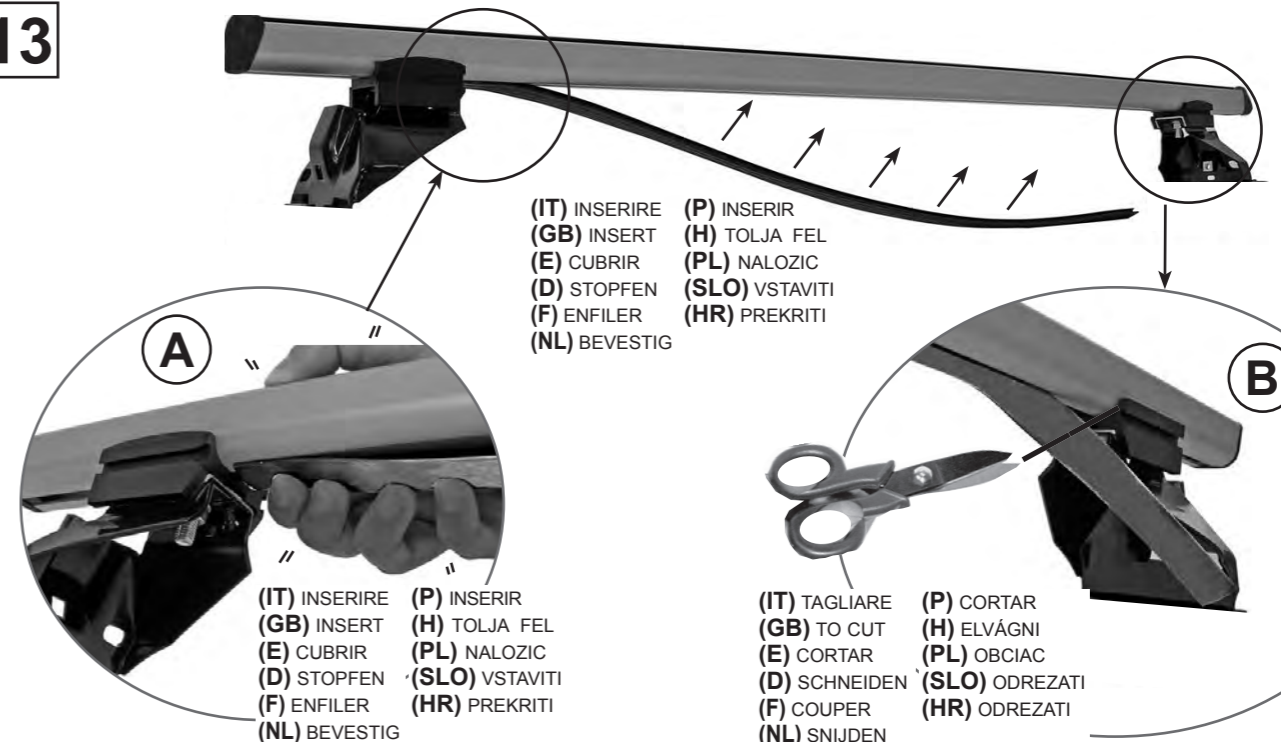
(IT) AVVITARE (A FONDO)  
(GB) TO SCREW (DOWN)  
(E) APRETAR (A FONDO)  
(D) FESTSCHRAUBEN  
(F) VISSER (À FOND)  
(NL) VASTSCHROEVEN  
(P) APERTAR POR BAIXO  
(H) MEGHÚZNI  
(PL) WKRECIC DO KONCA  
(SLO) PRIVITI (DO KONCA)  
(HR) PRIČVRSTITI (DO KRAJA)

9

(IT) CENTRARE IL P. TUTTO SUL TETTO  
(GB) CENTRE THE UNIVERSAL BAR CARRIER ON THE ROOF  
(E) CENTRAR EL PORTAEQUIPAJES SOBRE EL TECHO  
(D) LASTENTRÄGER AUF DEM DACH ZENTRIEREN  
(F) CENTRER LE PORTE-TOIT SUR LE TOIT  
(NL) PLAATS DE UNIVERSELE DRAGER IN HET MIDDEN VAN HET DAK  
(P) CENTRAR AS BARRAS PORTA BAGAGENS NO TEJADILHO  
(H) HELYEZZE KÖZÉPRE A RUDAKAT  
(PL) WYSRODKOWAC BAGAZNIK NA DACHU  
(SLO) CENTRIRATI PRTLJAŽNIK NA STREHO  
(HR) CENTRIRATI NOSAČE NA KROV



13



(IT) INSERIRE  
(GB) INSERT  
(E) CUBRIR  
(D) STOPFEN  
(F) ENFILER  
(NL) BEVESTIG

(P) INSERIR  
(H) TOLJA FEL  
(PL) NALOZIC  
(SLO) VSTAVITI  
(HR) PREKRITI

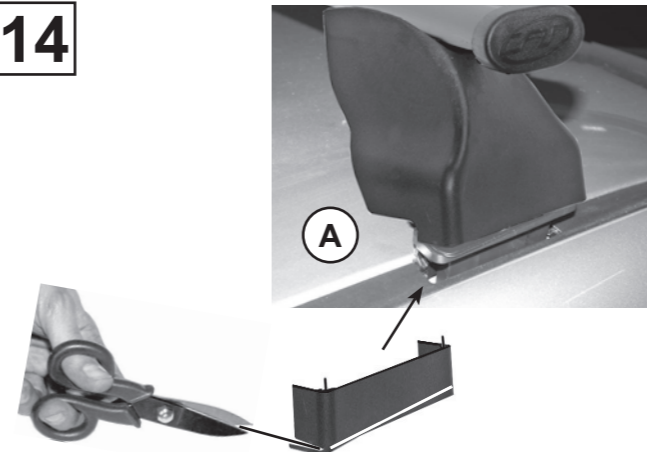
(IT) INSERIRE  
(GB) INSERT  
(E) CUBRIR  
(D) STOPFEN  
(F) ENFILER  
(NL) BEVESTIG

(P) INSERIR  
(H) TOLJA FEL  
(PL) NALOZIC  
(SLO) VSTAVITI  
(HR) PREKRITI

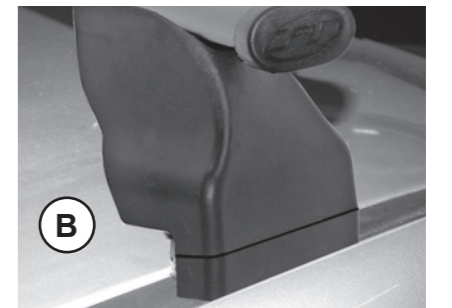
(IT) TAGLIARE  
(GB) TO CUT  
(E) CORTAR  
(D) SCHNEIDEN  
(F) COUPER  
(NL) SNIJDEN

(P) CORTAR  
(H) ELVÁGNI  
(PL) OBCIAC  
(SLO) ODREZATI  
(HR) ODREZATI

14



(IT) INSERIRE  
(GB) INSERT  
(E) CUBRIR  
(D) STOPFEN  
(F) ENFILER  
(P) INSERIR  
(NL) BEVESTIG  
(H) TOLJA FEL  
(PL) NALOZIC  
(SLO) VSTAVITI  
(HR) PREKRITI







(IT) **Attenzione:** Istruzioni di montaggio per barre in ferro.  
 (GB) **Attention:** Mounting instructions for steel bar carriers.  
 (E) **Atencion:** Instrucciones de montaje para barras portatodo en hierro.  
 (D) **Achtung:** Montageanweisungen für Stahl-Lastenträger.  
 (F) **Attention:** Notices de montage pour barres de portage en métal.  
 (NL) **Attentie:** Handleiding voor dakdragers gemaakt van ijzer.  
 (P) **Atenção:** Intruções de montagem para barras de tejadilho em ferro.  
 (H) Szerelési utasítás acél tartórudakhoz.  
 (PL) **Uwaga:** Instrukcja montażu bagażników wykonanych ze stali.  
 (SLO) **Pozor:** Navodila za montažo nosilcev prtljažnika-železnih.  
 (HR) Uputstvo za montažu željeznih krovnih nosača.

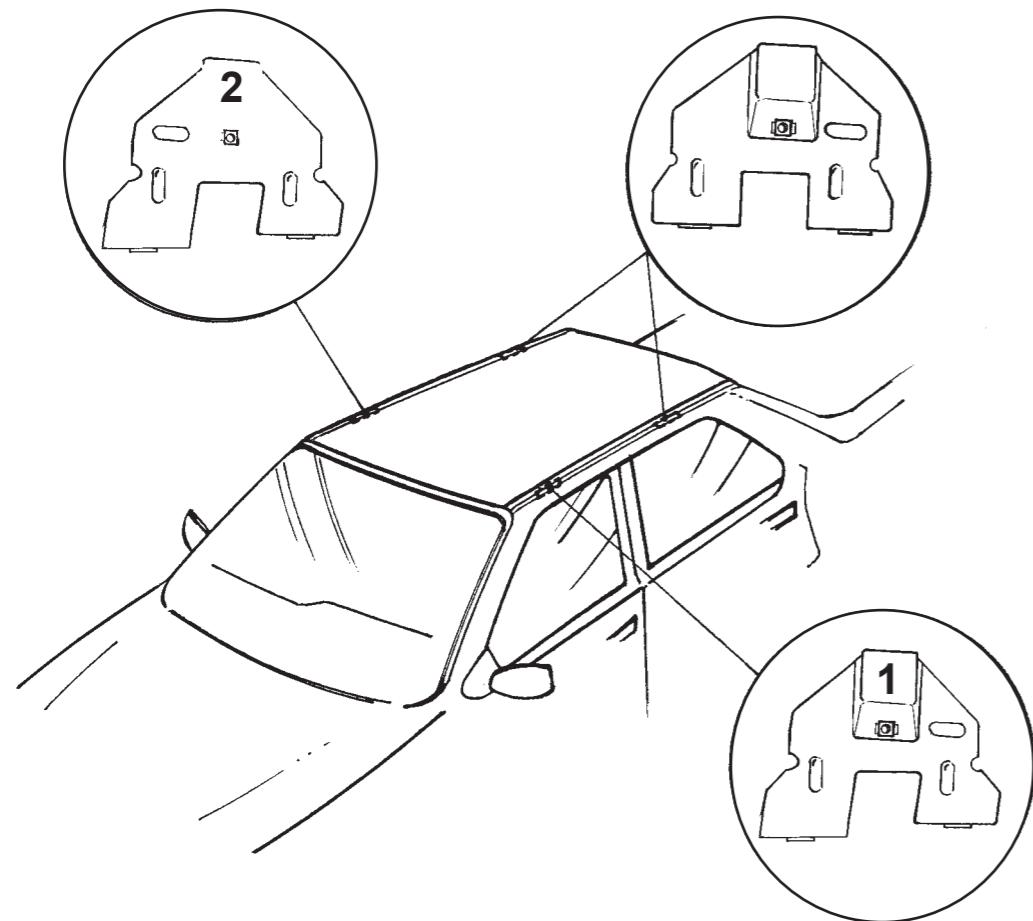


## FIAT PUNTO II 5P (99->)

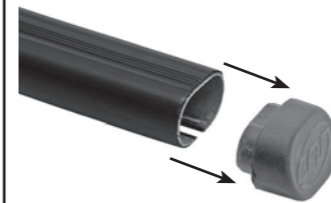
1

(IT) MODELLI CON PREDISPOSIZIONE DELLA CASA AUTO  
 (GB) CARS WITH PRE-EXISTING FIXING POINT FROM MANUFACTURER  
 (E) MODELOS CON PREDISPOSICION DEL FABRICANTE  
 (D) AUTOS MIT VOM HERSTELLER VORGESEHENE BEFESTIGUNGSPUNKTE  
 (F) VOITURES AVEC POINTS DE RÉPÈRE PREVUS PAR LE CONSTRUCTEUR  
 (NL) AUTO'S MET DOOR DE FABRIKANT VOORZIENE MONTAGEPUNTEN  
 (P) VIATURAS COM PONTOS DE FIXAÇÃO DO CONSTRUTOR PRÉ-EXISTENTES  
 (H) FELHÉLYEZÉS GYÁRTÓ ÁLTAL KIJELÖLT PONTRA  
 (PL) SAMOCHODY Z PRZEWIDZIANYMI PUNKTAMI UMOCOWANIA  
 (SLO) MODELI Z PREDVIDENIM LEŽIŠČEM S STRANI PROIZVAJALCA  
 (HR) TVORNIČKI PRIPREMLJENI MODELI

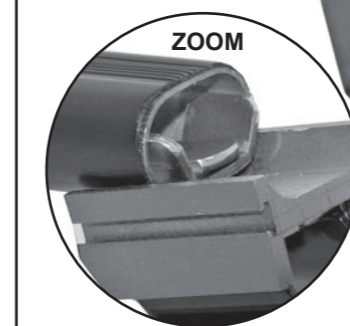
“À TROUVER SUR LE BATTANT DE LA PORTE OU  
 DANS LE MANUAL TECHNIQUE DE LA VOITURE ”



2



3



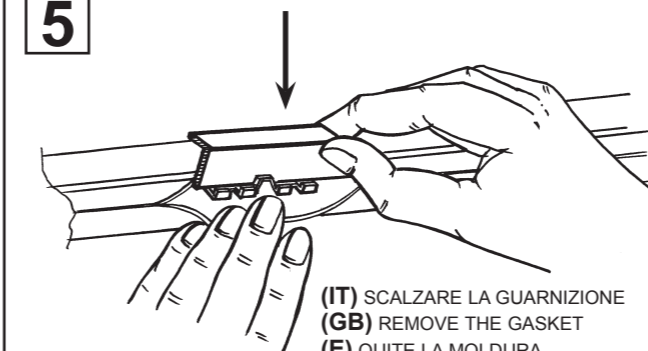
(IT) INSERIRE  
 (GB) INSERT  
 (E) CUBRIR  
 (D) STOPFEN  
 (F) ENFILER  
 (P) INSERIR  
 (NL) BEVESTIG  
 (H) TOLJA FEL  
 (PL) NALOZIC  
 (SLO) VSTAVITI  
 (HR) PREKRITI

4



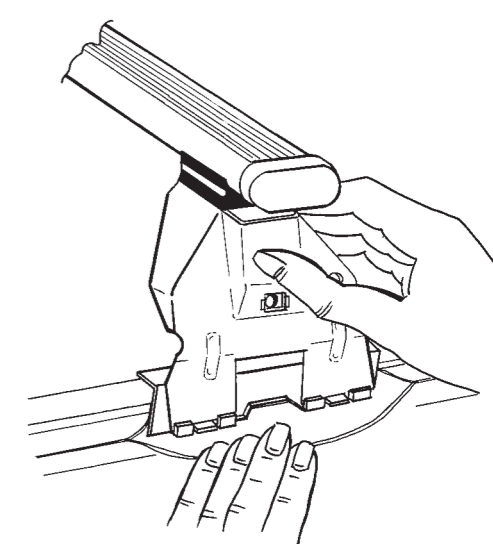
(IT) INSERIRE  
 (GB) INSERT  
 (E) CUBRIR  
 (D) STOPFEN  
 (F) ENFILER  
 (P) INSERIR  
 (NL) BEVESTIG  
 (H) TOLJA FEL  
 (PL) NALOZIC  
 (SLO) VSTAVITI  
 (HR) PREKRITI

5



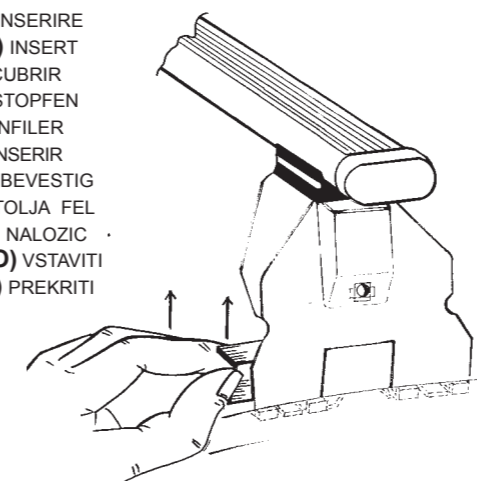
(IT) SCALZARE LA GUARNIZIONE  
 (GB) REMOVE THE GASKET  
 (E) QUITE LA MOLDURA  
 (D) DICHTUNG HERAUSZIEHEN  
 (F) ÔTER LA JOINT  
 (NL) PAKKUNG LOSMAKEN  
 (P) RETIRAR A GUARNIÇÃO  
 (H) KIHAJTANI A TÓMITÓGUMIT  
 (PL) WYCIAGNAC USZCZELKE  
 (SLO) ODMAKNITI TESNILO  
 (HR) SKINUTI BRTVE

6



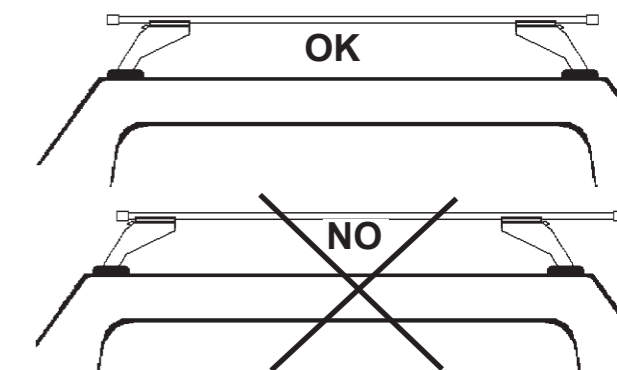
7

(IT) INSERIRE  
 (GB) INSERT  
 (E) CUBRIR  
 (D) STOPFEN  
 (F) ENFILER  
 (P) INSERIR  
 (NL) BEVESTIG  
 (H) TOLJA FEL  
 (PL) NALOZIC  
 (SLO) VSTAVITI  
 (HR) PREKRITI



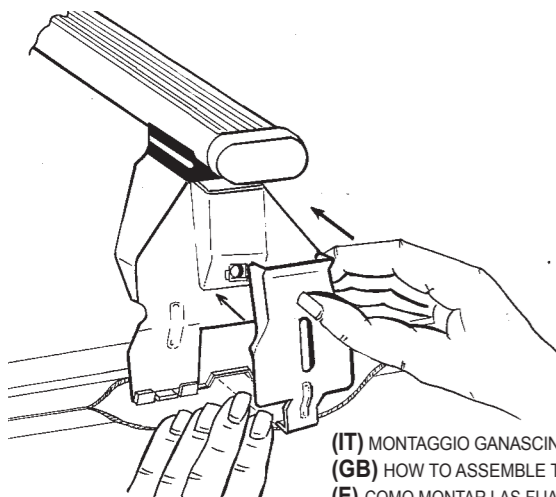
8

(IT) CENTRARE IL P. TUTTO SUL TETTO  
 (GB) CENTRE THE UNIVERSAL BAR CARRIER ON THE ROOF  
 (E) CENTRAR EL PORTAEQUIPAJES SOBRE EL TECHO  
 (D) LASTENTRÄGER AUF DEM DACH ZENTRIEREN  
 (F) CENTRER LE PORTE-TOUT SUR LE TOIT  
 (NL) PLAATS DE UNIVERSELE DRAGER IN HET MIDDEN VAN HET DAK  
 (P) CENTRAR AS BARRAS PORTA BAGAGENS NO TEJADILHO  
 (H) HELYEZZE KÖZÉPRE A RUDAKAT  
 (PL) WYSRODKOWAC BAGAZNIK NA DACHU  
 (SLO) CENTRIRATI PRTLJAŽNIK NA STREHO  
 (HR) CENTRIRATI NOSAČE NA KROV



**9****10 Nm**

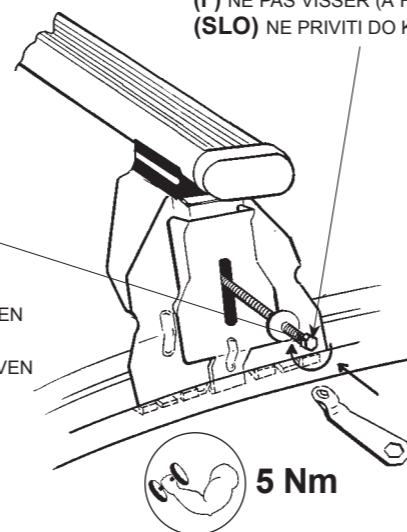
**(IT)** AVVITARE (A FONDO)  
**(GB)** TO SCREW (DOWN)  
**(E)** APRETAR (A FONDO)  
**(D)** FESTSCHRAUBEN  
**(F)** VISSER (À FOND)  
**(NL)** VASTSCHROEVEN  
**(P)** APERTAR POR BAIXO  
**(H)** MEGHÚZNI  
**(PL)** WKRECIC DO KONCA  
**(SLO)** PRIVITI (DO KONCA)  
**(HR)** PRIČVRSTITI (DO KRAJA)

**10**

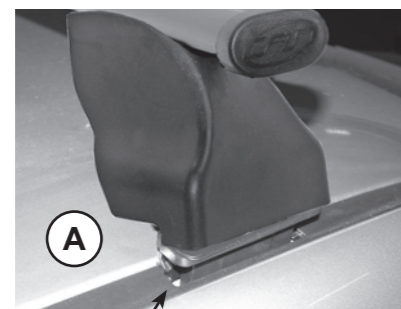
**(IT)** MONTAGGIO GANASCINE  
**(GB)** HOW TO ASSEMBLE THE CLAMPS  
**(E)** COMO MONTAR LAS FIJACIONES  
**(D)** ZUSAMMENBAU DER SPANNBACKEN  
**(F)** MONTAGE PATTE  
**(NL)** MONTAGE VAN DE KLEMMEN  
**(P)** COMO FIXAR OS SUPORTES  
**(H)** RÖGZITŐ FÜLEK  
**(PL)** MONTAZ SZCZEK MOCUJACYCH  
**(SLO)** MONTAŽA NAPENJALNIKA  
**(HR)** MONTAŽA ČELJUSTI

**11**

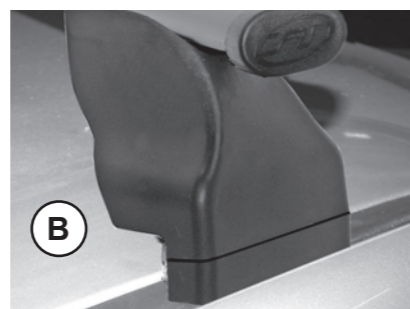
**(IT)** NON AVVITARE (A FONDO)  
**(GB)** NOT TO SCREW (DOWN)  
**(D)** NICHT FESTSCHRAUBEN  
**(F)** NE PAS VISSER (À FOND)  
**(SLO)** NE PRIVITI DO KONCA



**(IT)** AVVITARE  
**(GB)** TO SCREW  
**(E)** APRETAR  
**(D)** FESTSCHRAUBEN  
**(F)** VISSER  
**(NL)** VASTSCHROEVEN  
**(P)** APERTAR  
**(H)** MEGHÚZNI  
**(PL)** WKRECIC  
**(SLO)** PRIVITI  
**(HR)** PRIČVRSTITI

**5 Nm****12**

**(IT)** INSERIRE  
**(GB)** INSERT  
**(E)** CUBRIR  
**(D)** STOPFEN  
**(F)** ENFILER  
**(P)** INSERIR  
**(NL)** BEVESTIG  
**(H)** TOLJA FEL  
**(PL)** NALOZIC  
**(SLO)** VSTAVITI  
**(HR)** PREKRITI



**40045 PARTS LIST**

x4 Cod. VTBS08P30



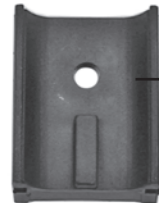
x4 Cod. 32052/Z



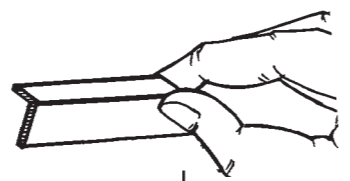
x4 Cod. ROZB08016



x4 Cod. DDFZ08001



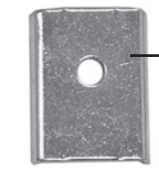
x4 Cod. 60328



x1 Cod. 31884/V

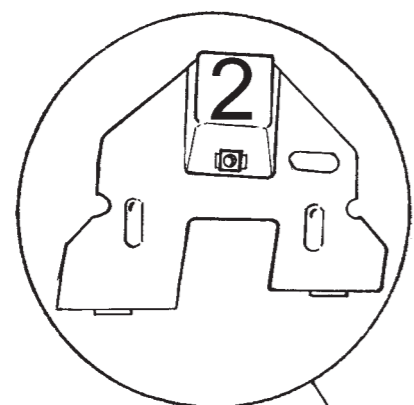


x4 Cod. DDFZ06006

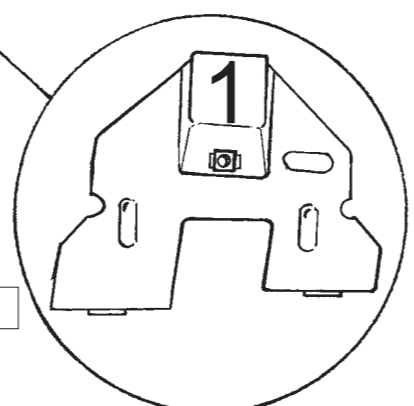
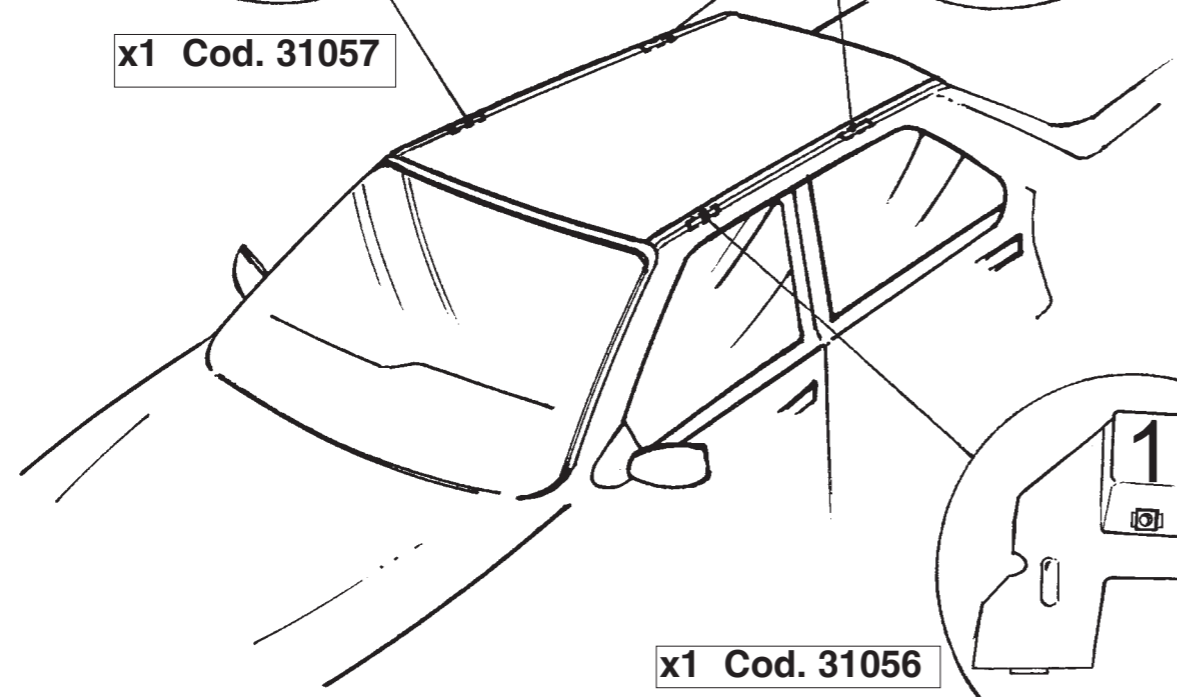
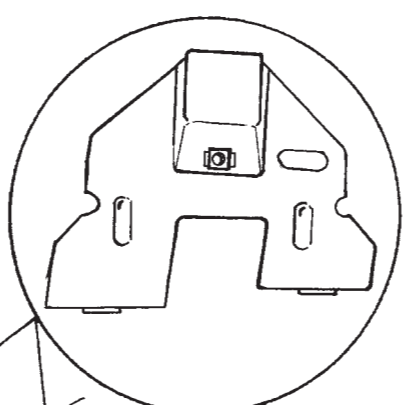


x4 Cod. 32053/Z

x2 Cod. 31058



x1 Cod. 31057



x1 Cod. 31056



x4 Cod. 60243



x4 Cod. 60239



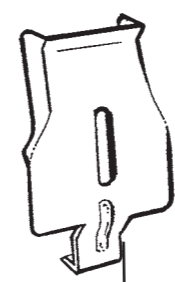
x4 Cod. 60263



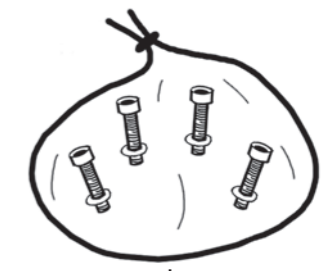
x1 Cod. 60273



x4 Cod. 60260



x4 Cod. 31875



x1 Cod. 37930/M



x1 Cod. 32032/Z

# COVER TOTUS

(IT) ISTRUZIONI DI MONTAGGIO (GB) FITTING INSTRUCTIONS (E) INSTRUCCIONES PARA SU MONTAJE  
(D) MONTAGEANWEISUNGEN (F) INSTRUCTIONS DE MONTAGE (NL) MONTAGE INSTRUCTIES (P) INSTRUÇÕES DE MONTAGEM  
(H) SZERELÉSI UTASÍTÁS (PL) INSTRUKCJA MONTAŻU (SLO) NAVODILA O MONTAŽI (HR) UPUTE ZA MONTAŽU.

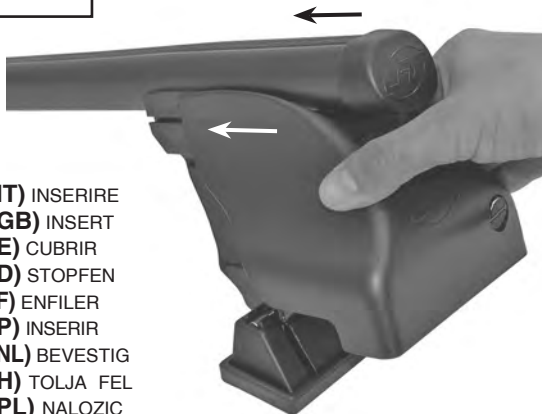
# 1



(IT) INSERIRE  
(GB) INSERT  
(E) CUBRIR  
(D) STOPFEN  
(F) ENFILER  
(P) INSERIR  
(NL) BEVESTIG  
(H) TOLJA FEL  
(PL) NALOZIC  
(SLO) VSTAVITI  
(HR) PREKRITI



# 2



(IT) INSERIRE  
(GB) INSERT  
(E) CUBRIR  
(D) STOPFEN  
(F) ENFILER  
(P) INSERIR  
(NL) BEVESTIG  
(H) TOLJA FEL  
(PL) NALOZIC  
(SLO) VSTAVITI  
(HR) PREKRITI

# 3



# 4



(IT) INSERIRE  
(GB) INSERT  
(E) CUBRIR  
(D) STOPFEN  
(F) ENFILER  
(P) INSERIR  
(NL) BEVESTIG  
(H) TOLJA FEL  
(PL) NALOZIC  
(SLO) VSTAVITI  
(HR) PREKRITI



**NO PER ART. 40102 - 40115 - 40119**